(GB) Important information for PASANTE Natural Rubber Latex Condoms, please read carefully.

Always handle the condom carefully including removal from the package so as to avoid damage to the condom by finger nails, jewellery, etc. Condoms made from natural rubber latex may cause allergic reactions including anaphylactic shock. A condom should never be used for a second time, condoms are for single use and if reused there might be an increased risk of failure or infection, the risk of breakage is also higher. The use of a condom cannot guarantee 100% protection against pregnancy, HIV, or Sexually Transmitted Infections (STIs). If in doubt always consult a doctor. If additional lubricant is desired, use the type of lubricant recommended for use with condoms e.g. for Natural Rubber Latex Condoms a water-based lubricant such as Pasante TLC or Light Lube and the need to avoid the use of oil based lubricants, such as petroleum jelly, baby oil, body lotions, massage oils, butter, margarine, etc., as these are deleterious to the integrity of the latex condom. Use of condom during anal sex increases the risk of breakage. It is recommended to use additional lubrication if vaginal lubrication is insufficient or for anal sex to minimize the risk of condom breaking or coming off. Consult a doctor or pharmacist about the compatibility of topical medicines that might come in contact with the condom. Carrying condoms in your wallet, back pocket, handbag, or similar is not advisable. If you have unprotected sex or your method of contraception has failed, contact your Sexual Health Clinic or GP for emergency contraception advice preferably no later than 72 hours. Keep away from children, children can choke or suffocate on uninflated or broken condom fragments. Use of condom during oral sex increases the risk of asphyxiation, choking or condom breaking. A latex condom is a medical device. The device is intended to be used by adult lay persons. Any serious incident that has occurred in relation to the device should be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established.

(DE) Wichtige Informationen für PASANTE Kondome aus Naturkautschuklatex, bitte sorgfältig lesen.

Behandeln Sie das Kondom immer vorsichtig, auch bei der Entnahme aus der Verpackung, um eine Beschädigung des Kondoms durch Fingernägel, Schmuck usw. zu vermeiden. Kondome aus Naturkautschuklatex können allergische Reaktionen verursachen bis hin zum anaphylaktischen Schock. Ein Kondom sollte niemals ein zweites Mal benutzt werden, Kondome sind nur für den einmaligen Gebrauch bestimmt und bei Wiederverwendung besteht eine erhöhtes Versagens- oder Infektionsrisiko, es besteht auch ein höheres Risiko, dass es platzt. Ein Kondom zu benutzen ist kein 100% Schutz vor Schwangerschaft, HIV, oder sexuell übertragenen Infektionen. Wenden Sie sich im Zweifelsfall immer an einen Arzt. Wenn ein zusätzliches Gleitmittel gewünscht wird, verwenden Sie ein für die Verwendung mit Kondomen empfohlenes Gleitmittel, z. B. ein Gleitmittel auf Wasserbasis für Kondome aus Naturkautschuk, wie Pasante TLC oder Light Lube, und vermeiden Sie den Gebrauch von ölbasierten Gleitmitteln wie Vaseline, Babyöl, Lotionen, Massageölen, Butter, Margarine usw., da diese die Haltbarkeit von Latex-Kondomen schädigen. Bei für Analverkehr benutzten Kondomen besteht ein höheres Risiko, dass diese abrutschen oder beschädigt werden. Die Verwendung eines zusätzlichen Gleitmittels wird bei Scheidentrockenheit oder beim Analverkehr empfohlen, um das Risiko, dass das Kondom platzt oder abrutscht zu minimieren. Fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker bezüglich der Verträglichkeit topischer Arzneimittel, die mit dem Kondom in Kontakt kommen könnten. Kondome in Ihrer Geldbörse, hinteren Hosentasche, Handtasche oder ähnlichem mit sich zu führen ist nicht empfehlenswert. Wenn Sie ungeschützten Geschlechtsverkehr hatten oder wenn Ihre Methode der Empfängnisverhütung versagt hat, wenden Sie sich, vorzugsweise innerhalb von 72 Stunden, zwecks Beratung über Notverhütung an Ihr Zentrum für sexuelle Gesundheit und Familienplanung oder Ihren Hausarzt. Von Kindern fernhalten. Erstickungsgefahr durch aufgeblasene oder kaputte Kondome. Die Verwendung von Kondomen beim Oralsex erhöht die Erstickungsgefahr. Ein Kondom ist ein Medizinprodukt für Laien - erwachsene Männer oder Frauen. Jeder schwerwiegende Vorfall im Zusammenhang mit dem Produkt ist dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats zu melden, in dem der Benutzer und/oder der Patient ansässig ist.

(FR) Informations importantes sur les préservatifs PASANTE en latex de caoutchouc naturel.

À lire avec soin. Manipulez toujours le préservatif avec soin, tout particulièrement lorsque vous le sortez de son étui, pour éviter de l'endommager avec les ongles, les bijoux etc. Les préservatifs fabriqués en latex de caoutchouc naturel peuvent provoquer des réactions allergiques, notamment un choc anaphylactique. Un préservatif ne doit jamais être réutilisé une deuxième fois. Les préservatifs sont réservés à un usage unique et leur réutilisation peut accroître le risque d'échec ou d'infection, ainsi que le risque de rupture. L'utilisation d'un préservatif ne peut pas garantir une protection à 100 % contre la grossesse, le VIH ou les infections sexuellement transmissibles. En cas de doute, assurez-vous toujours de consulter un médecin. Si vous avez besoin d'une lubrification supplémentaire, utilisez le type de lubrifiant recommandé pour utilisation avec les préservatifs, par exemple pour les préservatifs en latex de caoutchouc naturel, un lubrifiant à base d'eau tel que Pasante TLC ou Light Lube. Évitez les lubrifiants à base d'huile, comme la vaseline, les lotions pour bébé, les huiles pour massage, le beurre, la margarine etc., car ils risquent d'affecter l'intégrité du préservatif en latex. Les préservatifs utilisés pour une pénétration anale présentent un risque plus élevé de glisser ou de s'endommager. Il est recommandé d'utiliser une lubrification supplémentaire si la lubrification vaginale est insuffisante ou pour des relations anales, afin de réduire au maximum le risque que le préservatif ne s'arrache ou ne s'enlève. Veuillez consulter un médecin ou un pharmacien quant à la compatibilité des médicaments topiques qui pourraient entrer en contact avec le préservatif. Il est déconseillé de ranger les préservatifs dans votre portefeuille, poche arrière, sac à main ou similaire. En cas de relations sexuelles non protégées ou d'échec de votre moyen de contraception, veuillez contacter votre planning familial le plus proche ou votre médecin pour obtenir des conseils sur les moyens de contraception d'urgence, de préférence dans un délai maximum de 72 heures. Tenir à l'écart des enfants. Risque de suffocation dû à des préservatifs gonflés ou cassés. l'utilisation de préservatifs pendant Les rapports sexuels oraux augmentent le risque de suffocation. Un préservatif est un dispositif médical destiné aux profanes - hommes ou femmes adultes. tous les sérieux Les incidents liés au produit sont notifiés au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est résident.

(IT) Informazioni importanti per i Profilattici in lattice di gomma naturale PASANTE da leggere con attenzione.

Maneggiare sempre con cautela il profilattico, anche quando lo si estrae dalla confezione per evitare di danneggiarlo con le unghie, gioielli, ecc. I profilattici in lattice di gomma naturale possono provocare reazioni allergiche incluso lo shock anafilattico. Non utilizzare mai un profilattico una seconda volta; i profilattici sono monouso e se vengono riutilizzati aumenta il rischio di inefficacia o infezione, come pure quello di una loro rottura. L'uso di un profilattico non garantisce al 100% la protezione da gravidanza, HIV o Infezioni a Trasmissione sessuale (ITS). Nel dubbio, rivolgersi sempre a un medico. Se si desidera utilizzare anche un lubrificante, scegliere un tipo di lubrificante consigliato l'uso con i profilattici; per esempio, per i Profilattici in lattice di gomma naturale, un lubrificante a base d'acqua come Pasante TLC o Light Lube, ed evitare di usare lubrificanti a base di olio come la vaseline, oli per l'infanzia, lozioni per il corpo, oli per massaggi, burro, margarina, ecc., che pregiudicano l'integrità del profilattico in lattice. I profilattici usati per il sesso anale presentano un rischio danneggiamento. Si raccomanda di utilizzare anche un lubrificante se la lubrificazione vaginale non è sufficiente o per praticare il sesso anale, per ridurre al minimo il rischio di rottura o sfilamento del profilattico. Consultare un medico o un farmacista per ottenere informazioni sulla compatibilità dei farmaci topici che possono venire a contatto con il profilattico. Si sconsiglia di conservare i profilattici nel portafoglio, in una tasca posteriore, nella borsetta o altro luogo simile. In caso di sesso non protetto o fallimento del metodo contraccettivo usato, contattare l'Ambulatorio di sessuologia o il medico curante per ottenere consigli sulla contraccezione di emergenza preferibilmente non oltre le 72 ore dall'evento. Tenerli lontani da bambini. Può causare pericolo di soffocamento a causa di frammenti di preservativi non soffocati o strappati. L'uso del preservativo durante il sesso orale aumenta il rischio di asfissia o soffocamento. Il preservativo è un dispositivo medico che può essere usato da maschi adulti o femmine. Qualsiasi incidente grave che coinvolga il dispositivo deve essere segnalato al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui l'utente e/o il paziente si trova.

(ES) Información importante sobre los preservativos de látex de caucho natural PASANTE: se ruega estudiar con detenimiento.

Manejar siempre el preservativo con sumo cuidado, cuidando de no rasgarlo con uñas, joyas, etc. al sacarlo del envoltorio. Los preservativos de látex de caucho natural pueden provocar reacciones alérgicas, como el shock anafiláctico. Un preservativo no debe nunca utilizarse una segunda vez, son de uso único ya que si se lo vuelve a utilizar puede incrementar el riesgo de que no cumpla su función o de infección, aumentando también el riesgo de que se rompa. El empleo del preservativo no constituye una garantía de protección absoluta contra el embarazo, VIH o infecciones de transmisión sexual (ITS). En caso de dudas, consultar a un médico. Si se desea lubricación adicional, utilizar el tipo de lubricante recomendado para preservativos, por ejemplo, para preservativos de látex de caucho natural, un lubricante a base de agua como Pasante TLC o Light Lube, debiendo evitarse el uso de lubricantes a base de aceite incluyendo por ejemplo jalea de petróleo, aceite para bebés, lociones corporales, lociones para masajes, mantequilla, margarina, etc., ya que merman la integridad del preservativo. El uso de preservativos para el sexo anal incrementa el riesgo de ruptura. Se recomienda utilizar lubricación adicional si la lubricación vaginal es insuficiente o si se practica el sexo anal para reducir al mínimo el riesgo de que el preservativo se rompa o se deslice dejando el pene al descubierto. Consultar a un médico o farmacéutico sobre la compatibilidad de medicamentos tópicos que pueden entrar en contacto con el preservativo. No es recomendable llevar preservativos en la cartera, bolsillo de atrás, bolso, etc. Si ha practicado el sexo sin tomar precauciones, o el método escogido de anticoncepción ha fallado, contactar con una clínica de salud sexual o médico para informarse sobre métodos anticonceptivos de emergencia antes de que pasen 72 horas. Mantener alejado de los niños. Los preservativos desinflados y los fragmentos de preservativos rotos pueden causar asfixia o sofocar. Utilizar preservativos durante el sexo oral aumenta el riesgo de asfixia, sofocamiento o ruptura del preservativo. El preservativo es un dispositivo médico que puede ser utilizado por profano - hombres y mujeres adultos. Cualquier incidente grave que tenga lugar en relación con el dispositivo médico debe ser comunicado al fabricante y a la autoridad competente del Estado Miembro en el que el usuario y/o el paciente esté establecido.

(SE) Viktig information om PASANTE kondomer av naturligt latexgummi. Läs informationen noga.

Hantera alltid kondomen försiktigt, även när du tar ut den ur förpackningen, så att den inte skadas av till exempel naglar eller smycken. Kondomer av naturligt latexgummi kan orsaka allergiska reaktioner, inklusive anafylaktisk chock. En kondom får aldrig användas mer än en gång. Kondomen är en engångsprodukt och om den återanvänds ökar risken för såväl graviditet som infektioner och att kondomen går sönder. Användning av kondom garanterar inte ett hundraprocentigt skydd mot graviditet, HIV eller sexuellt överförbara sjukdomar. Om du är osäker på något bör du alltid kontakta läkare. Om ytterligare glidmedel används ska det vara ett medel som rekommenderas för användning med kondom. För kondomer i naturligt latexgummi innebär det ett vattenbaserat glidmedel som Pasante TLC eller Light Lube. Oljebaserade glidmedel som vaselin, babyolja, kroppslotion, massageolja, smör, margarin m.m. bör undvikas eftersom dessa kan göra att kondomen lättare går sönder. Om kondomen används vid analsex är risken större att den glider av eller skadas. Vid analsex, eller om slidan är torr, bör ytterligare glidmedel användas för att minimera risken att kondomen går sönder eller glider av. Tala med din läkare eller ditt apotek om du använder hudläkemedel som kan komma i kontakt med kondomen. Kondomer bör inte förvaras i plånboken, bakfickan, handväskan eller liknande. Om du har haft oskyddat sex eller om ditt preventivmedel inte har fungerat som det ska bör du kontakta din preventivmedelsmottagning eller vårdcentral för råd om akutpreventivmedel, helst inom 72 timmar. Förvaras torrt och svalt, ej i direkt solljus. Förvaras oåtkomligt för barn. En trasig eller inte uppblåst kondom klan leda till kvävning. Användning av kondom under oralsex ökar risken för kvävning. Kondomer är en medicinsk enhet avsedd att användas av lekmän - vuxna män och kvinnor. Alla allvarliga incidenter som uppstår i samband med produkten ska rapporteras till tillverkaren och lämplig lokal myndighet.

(PL) Ważne informacje dotyczące prezerwatyw z naturalnej gumy lateksowej PASANTE. Prosimy o ich dokładne przeczytanie.

Z prezerwatywą należy zawsze obchodzić się ostrożnie, wyjmując ją z opakowania w taki sposób, aby uniknąć uszkodzenia prezerwatywy paznokciami, biżuterią, itp. Prezerwatywy wykonane z lateksu z gumy naturalnej mogą powodować reakcje alergiczne, w tym wstrząs anafilaktyczny. Prezerwatyw nie należy używać po raz drugi. Służą one do jednorazowego użytku, a w razie ponownego użycia, istnieje zwiększone ryzyko uszkodzenia lub infekcji. Zwiększa się również ryzyko pęknięcia. Stosowanie prezerwatywy nie gwarantuje 100% ochrony przed ciążą, wirusem HIV, czy chorobami przenoszonymi drogą płciową. W razie wątpliwości należy zawsze skonsultować się z lekarzem. Jeżeli konieczne jest zastosowanie dodatkowego lubrykantu, użyj lubrykantu zalecanego do stosowania z prezerwatywami, na przykład do prezerwatyw z lateksu z gumy naturalnej zaleca się lubrykant na bazie wody, jak np. Pasante TLC lub Light Lube. Należy unikać stosowania lubrykantów na bazie oleju, takich jak wazelina, oliwka dla dzieci, balsamy do ciała, olejki do masażu, masło, margaryna, itp., gdyż są one szkodliwe dla integralności prezerwatyw lateksowych. Prezerwatywy stosowane do seksu analnego mogą powodować zwiększone ryzyko zsunięcia się lub uszkodzenia. Zaleca się użycie dodatkowego lubrykantu, jeżeli środek nawilżający do pochwy nie jest wystarczający lub do seksu analnego, aby zminimalizować ryzyko pęknięcia lub zsunięcia się prezerwatywy. Skonsultuj się z lekarzem lub farmaceutą, aby uzyskać informacje na temat kompatybilności leków o zastosowaniu miejscowym, które mogą wejść w kontakt z prezerwatywą. Noszenie prezerwatyw w portfelu, tylnej kieszeni, torebce lub w podobnym miejscu nie jest wskazane. Jeżeli dojdzie do seksu bez zabezpieczenia, albo twoja metoda antykoncepcji zawiedzie, skontaktuj się z poradnią zdrowia seksualnego lub lekarzem w celu uzyskania porady w sprawie antykoncepcji awaryjnej, najlepiej nie później niż w ciągu 72 godzin. Trzymać z dala od dzieci. Mogą zadławić się lub udusić nienadmuchanymi lub przerwanymi fragmentami prezerwatywy. Użycie prezerwatywy podczas stosunku oralnego zwiększa ryzyko uduszenia lub zadławienia. Prezerwatywa to wyrób medyczny do użytku dla laik – dorosłych mezczyzn lub kobiety. Każdy powazny incydent, który wystąpił w zwiazku z wyrobem, powinien zostac zgłoszony wytwórcy oraz wlasciwemu organowi panstwa członkowskiego, w którym przebywa uzytkownik i/lub pacjent.

(BG) Важна информация за презервативите от естествен латекс PASANTE – моля, прочетете внимателно.

Винаги боравете внимателно с презерватива, включително при вадене от опаковката, така че да не се допуска увреждане на презерватива с нокти, бижута и т.н. Презервативите, изработени от естествен латекс, могат да предизвикат алергични реакции, включително анафилактичен шок. Презервативът никога не трябва да се използва повторно, презервативите са за еднократна употреба и ако се използват повторно, може да има повишен риск от неблагоприятен резултат или инфекция, рискът от скъсване също е по-висок. Използването на презерватив не може да гарантира 100% защита от бременност, HIV или болести, предавани по полов път (БППП). В случай на съмнение винаги се консултирайте с лекар. Ако е необходим допълнителен лубрикант, използвайте такъв вид, който се препоръчва за използване с презервативи, напр. за презервативи от естествен латекс, лубрикант на водна основа като Pasante TLC или Light Lube, също така имайте предвид необходимостта от избягване на лубриканти на маслена основа като вазелин, бебешко масло, лосиони за тяло, масажни масла, краве масло, маргарин и др., тъй като те са вредни за целостта на латексовия презерватив. Презервативите, използвани за анален секс, може да са с повишен риск от изхлузване или да бъдат повредени. Препоръчително е да се използва допълнителен лубрикант, ако вагиналното овлажняване е недостатъчно, или при анален секс, за да се сведе до минимум рискът от разкъсване или изпадане на презерватива. Консултирайте се с лекар или фармацевт относно съвместимостта на локални лекарства, които могат да влязат в контакт с презерватива. Носенето на презервативи в портфейла, задния джоб, чантата или други подобни не е препоръчително. Ако правите небезопасен секс или методът ви на контрацепция е неуспешен, свържете се с вашата клиника за кожни и венерически болести или личния лекар за спешна помощ за контрацепция, за предпочитане не по-късно от 72 часа. Дръжте далеч от деца; децата могат да се задавят или задушат от ненадути или скъсани фрагменти от презерватив. Използването на презерватив по време на орален секс увеличава риска от задушаване, задавяне или скъсване на презерватива. Презервативите от латекс са медицински изделия. Изделието е предназначено за употреба от възрастни лица. Всеки сериозен инцидент, възникнал във връзка с изделието, трябва да бъде докладван на производителя и на компетентния орган на държавата членка, в която потребителят и/или пациентът пребивава.

(SK) Dôležité informácie pre kondómy z prírodnej latexovej gumy PASANTE, prečítajte si ich pozorne.

S kondómami manipulujte opatrne, vrátane vybratia z balenia, aby ste predišli ich poškodeniu nechtami, šperkami a pod. Kondómy vyrobené prírodnej latexovej gumy môžu spôsobovať alergické reakcie, vrátane anafylaktického šoku. Kondóm by sa nikdy nemal použiť druhý krát, kondómy sú určené na jedno použitie a ak sa použijú opakovanie, hrozí zvýšené riziko ich zlyhania alebo infekcie a tiež je vyššie riziko ich roztrhnutia. Použitie kondómu nemôže 100% zaručiť ochranu proti tehotenstvu, HIV, alebo sexuálne prenosných infekciám (SPI). Pokiaľ máte pochybnosti, poraďte sa s lekárom. Ak potrebujete dodatočný lubrikačný prostriedok, použite lubrikačný prostriedok odporúčaný na použitie spolu s kondómami, napr. pre kondómy z prírodnej latexovej gumy sa odporúča lubrikačný prostriedok na báze vody, ako napríklad Pasante TLC, alebo Light Lube a je nevyhnutné predísť použitiu lubrikačných prostriedkov na báze olejov, ako napríklad vazelína, detský olej, telové krémy, masážne oleje, maslo, margarín a pod., kedže tieto môžu porušiť celistvosť kondómu. Pri kondómoch použitých na análny sex hrozí zvýšené riziko zošmyknutia alebo poškodenia. Pokiaľ nie je vaginálna lubrikácia nie je dostačujúca a na análny sex sa odporúča použiť dodatočný lubrikačný prostriedok, aby sa predišlo roztrhnutiu alebo zošmyknutiu kondómu. Poraďte sa so svojim lekárom alebo lekárnikom o vhodnosti lokálne používaných liečiv, ktoré sa môžu dostať do kontaktu s kondómom. Neodporúča sa prenášať kondómy v peňaženke, zadnom vrecku nohavíc, v taške alebo podobne. Ak máte nechránený pohlavný styk alebo ak zlyhala metóda vašej antikoncepcie, vyhľadajte kliniku pre sexuálne zdravie alebo svojho praktického lekára pokiaľ možno do 72 hodín, aby ste získali poradenstvo o núdzovej antikoncepcii. Uchovávajte mimo dosahu detí. Deti by sa mohli zadusiť kúskami nenafúknutého alebo praskniutého kondómu. Použitie kondómu počas orálneho sexu zvyšuje riziko zadusenia alebo prasknutia kondómu. Latexový kondóm je zdravotnícka pomôcka. Pomôcka je určená len na použitie dospelými osobami. Akúkoľvek vážnu nehodu, ku ktorej došlo v súvislosti s pomôckou, je potrebné nahlásiť výrobcovi a príslušnému orgánu členského štátu, v ktorom používateľ a/alebo pacient žije.

(CZ) Důležité informace o kondomech PASANTE z přírodního latexu. Čtěte pozorně.

S kondomem manipulujte opatrně. Při jeho vybalování předcházejte možným protržením kondomu nehty, šperky atd. Kondomy z přírodního latexu mohou vyvolat alergické reakce včetně anafylaktického šoku. Kondomy jsou určeny k jednorázovému použití, nikdy je proto nepoužívejte opakovaně. V případě opakovaného použití hrozí vysoké riziko selhání, protržení nebo přenosu infekce. Použití kondomu nezaručuje 100% ochranu proti početí a přenosu HIV nebo pohlavních chorob. Máte-li jakékoli pochybnosti, obraťte se prosím na lékaře. Chystáte-li se použít lubrikant, zvolte druh doporučený k použití v kombinaci s kondomy z přírodního latexu, tj. lubrikant na vodní bázi, jako např. Pasante TLC nebo Light Lube. Nepoužívejte lubrikanty na olejové bázi, např. vazelínu, kojenecký olej, tělová mléka, masážní olej, máslo, margarín atd. V případě jejich použití hrozí narušení integrity latexových kondomů. Při análním sexu hrozí vyšší riziko skluznutí nebo poškození kondomu. Je-li přirozená vaginální lubrikace nedostatečná nebo praktikujete-li anální sex, doporučujeme použít lubrikant a snížit tak riziko protržení nebo skluznutí kondomu. Ohledně lokálně aplikovaných léčiv, která by mohla přijít do styku kondomem, se poraďte s lékařem nebo lékárníkem. Ukládání kondomů do peněženek, zadních kapes, kabelek apod. se nedoporučuje. Po nechráněném pohlavním styku nebo selže-li antikoncepce, kterou používáte, se nejpozději do 72 hodin obraťte na svého lékaře nebo lékárníka a vyžádejte si doporučení ohledně nouzové antikoncepce. Uchovávejte mimo dosah dětí. Nerozvinutý kondom, nebo jeho části při poškození mohou zpusobit dávení nebo dušení. Použití kondomu při orálním sexu zvyšuje riziko udušení. Kondom je zdravotnický prostredek urcený laickým osobám - dospelému muži nebo žene. Jakýkoli závažný incident, ke kterému došlo v souvislosti s přípravkem, by mel být nahlášen výrobci a příslušnému orgánu clenského státu, v kterém má uživatel nebo pacient sídlo.

(HR) Važne informacije za prezervative PASANTE od prirodnog lateksa. Pažljivo pročitati.

Pažljivo rukujte s prezervativom, uključujući vađenje iz pakiranja, kako ga ne biste oštetili noktima, nakitom i sl. Prezervativi od prirodnog lateksa mogu uzrokovati alergijske reakcije, uključujući anafilaktički šok. Prezervativ se ne smije upotrijebiti više od jednom. Namijenjen je jednokratnoj uporabi i ako se upotrijebi ponovno, možda neće pružiti potrebnu zaštitu te se može povećati rizik od zaraze ili pukruća prezervativa. Uporabom prezervativa ne jamči se 100 %-tna zaštita od trudnoće, zaraze virusom HIV-a ili spolno prenosivih bolesti (SPB). Ako imate sumnji, obratite se liječniku. Ako vam je potreban dodatan lubrikant, upotrijebite vrstu koja se preporučuje uz određeni prezervativ. Primjerice, za prezervative od prirodnog lateksa upotrijebite lubrikant na bazi vode, kao što je Pasante TLC ili Light Lube i izbjegavajte lubrikante na bazi ulja, kao što je vazelin, dječje ulje, losion za tijelo, ulje za masažu, maslac, margarin itd. jer oni narušavaju čvrstoću prezervativa od lateksa. Ako se prezervativi upotrebljavaju za analni seks, veća je opasnost da će skliznuti ili se oštetiti. Preporučuje se uporaba dodatnog lubrikanta ako vaginalna lubrikacija nije dovoljna ili u slučaju analnog seksa kako bi se umanjio rizik od skliznuća ili oštećenja prezervativa. Obratite se liječniku ili ljekarniku za informacije o kompatibilnosti lijekova s lokalnim djelovanjem koji mogu doći u kontakt s prezervativom. Ne preporučuje se nošenje prezervativa u novčaniku, stražnjem džepu odjeće, ručnoj torbi i sl. Ako sudjelujete u nezaštićenom spolnom odnosu ili vaša metoda kontracepcije ne bude uspješna, obratite se klinici za reproduktivno zdravlje ili liječniku opće prakse radi savjeta o kontracepciji u hitnom slučaju, po mogućnosti unutar 72 sata. A készüléket tartsa távol gyermekektől. A gyermek megfulladhat a fel nem fújt vagy sérült övszer-darabokkal érintkezve. Az övszer alkalmazása szájon át történő alkalmazás esetén fokozza a légszomj vagy fulladás kockázatát. Az övszer egy olyan orvosi eszköz, amelyet természetes személyek - felnőtt férfi vagy nő - használnak. Az eszközzel kapcsolatban bekövetkezett minden súlyos eseményt jelenteni kell a gyártónak és annak a tagállamnak az illetékes hatóságának, amelyben a felhasználó és/vagy a beteg be van jelentve.

(AR) معلومات هامة خاصة بالواقيات الذكرية المصنوعة من لثي المطاط الطبيعي (PASANTE).

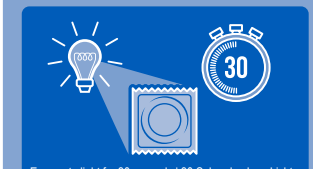
يُرجى ضرورة معاملة ومرص تعامل مع الواقي الذكري، بحرص حالما وما في ذلك إزالته من الغلاف. لتجنب إتلاف الواقي الذكري بالأظافر أو المجوهرات. قد تسبب الواقيات الذكرية المصنوعة من لثي المطاط في حدوث تفاعلات أرجية وتشمل الصدمة التأقية. يجب عدم استعمال الواقي الذكري لمرة ثانية في أي وقت من الأوقات. إذ يفضر استعمال الواقيات الذكرية لمرة واحدة فقط وفي حرالة إعادة استعمالها قد يرتفع خطر فشلها أو الاصابة بأمرض كما يرتفع أيضا خطر التمزق. لا يضمن استخدام الواقي الذكري أو الواقي المنقوله (HIV) الحماية بمعدل 100% من الحمل أو فيروس نقص المناعة البشرية إذا كنت في شك عليك دائما باستشارة الطبيب. إذا رغبت في استخدام (STIs) جنسيا مزلق إضافي استخدم نوع المزلق الموصى باستخدامه مع الواقيات الذكرية على سبيل المثال للواقيات الذكرية المصنوعة من لثي المطاط الطبيعي استخدم مزلق مائي مثل (Pasante TLC) أو (Light Lube) وتجنب استخدام المزلقات الزيتية مثل مالم البترول زيت الرضع لوشن الجسم زيوت التدليك الزبد المرجرين إلخ لأن هذه مضرة بسلامة الواقي الذكري التي تكمان الواقيات الذكرية المستخدمة لممارسة الجنس الشرجي تتعرض لخطر مرتفع من الإنزلق والانحاء أو الإنفاء توصى باستخدام تزليق إضافي في حالة إذا يكون التزليق المهبلي كافيا أو في حالة ممارسة الجنس الشرجي للحد من مخاطر تمزق الواقي الذكري أو انحائه استشر طبيب أو صيدلي حول توافق الأدوية الموضعية التي قد تلمس الواقي الذكري. لا تنصح بحمل الواقيات الذكرية في محفظتك.. في جيبك الخلفي، أو في حقيبة أيد. أو ما شابهه. وفي حالة ممارسة الجنس دون وقاية أو إذا فشلت طريقة منع الحمل التي تستخدمها اتصل بعيادة الصحة الجنسية أو بالطبيب المعالج للحصول على مشورة طارئة بخصوص منع الحمل ويستحسن أن يكون ذلك في وقت لا يتجاوز 72 ساعة. تحفظ بعيدا عن الأطفال يمكن أن يختنق الأطفال بسبب الواقي الذكري غير المنفوخ أو لجزاء الواقي الذكري المقطوع. استخدام الواقي الذكري أثناء ممارسة الجنس الفموي يزيد من خطر الاختناق أو انقطاع الواقي الذكري. الواقي الذكري المصنوع من اللاتكس هو أداة طبية الأداة مخصصة للاستخدام من قبل الأشخاص البالغين يجب الإبلاغ عن أي حادث خطير يقع للأداة إلى الشركة المصنعة والسلطة المختصة في الدولة العضو التي يوجد فيها المستخدم و/أو المريض

ISO 4074 / EN ISO 4074

Text prepared October 2020
Master reference information: K-IFU-01(v.1)

Glow

In order to get Pasante Glow condoms to glow they need to be exposed to light for about 30 seconds. You may expose the condom to light while it is still in the wrapper, when you are putting it on, or after it is already on. For best results, keep the lights on bright while you put on the condom, or turn up the lights for about 30 seconds after you put it on. Once activated, the condom will glow brightly for about 15 minutes, followed by an afterglow that can last for hours. Re-exposing the condom to light while it's still on will recharge it and make it glow brightly again. **But remember, you should never re-use a condom.**



Expose to light for 30 seconds | 30 Sekunden lang Licht aussetzen | Exposer à la lumière pendant 30 secondes | Esporre alla luce per 30 secondi | Exponer a la luz durante 30 segundos | Exponer a la luz durante 30 segundos | Exponera för ljus i 30 sekunder | Wystaw na działanie światła przez 30 sekund | Изложете на светлина за 30 секунди | Vystavte světlu po dobu 30 sekúnd | Vystavite svetlu po dobu 30 sekund | Izložite svjetlu 30 sekundi | تعريض للضوء لمدة 30 ثانية

Pasante®

Instructions For Use
for Condoms

Glow

Pasante Healthcare Ltd.
Commerce Way
Lancing, West Sussex
BN15 8TA
UK
+44 (0) 1903 753844
www.pasante.com

SL1310K v1

QUALITY ASSURED

CE 0123

Karex industries Sdn. Bhd.
PTD 7906 & 7907, Taman Pontian Jaya,
Bt. 34 Jalan Johor, 82000 Pontian,
Johor, Malaysia

EC REP Advena Ltd, Tower Business Centre,
2nd Flr., Tower Street, Swatar, BKR
4013, Malta

Pasante Europe Ltd
Unit 3D North Point House, North Point
Business Park, New Mallow Road
Cork, T23 AT2P IRELAND

GB First, check that the condom foil is intact, that it's within the expiry date and that it carries the CE mark. If condom foil is damaged discard that condom and use a new one. Tear along one side of the foil taking care to handle the condom carefully, including removal from the package so as to avoid damage to the condom by fingernails, jewellery, etc. Take the condom out of its individual foil prior to immediate use.

DE Kontrollieren Sie zuerst, dass die Folie intakt ist, dass das Verfallsdatum noch nicht überschritten ist, und dass CE-Zeichen vorhanden sind. Falls beschädigt, ersetzen Sie einen einzelnen Behälter durch einen neuen und entsorgen Sie den alten. Reißen Sie die Folie an einer Seite auf und behandeln Sie das Kondom vorsichtig, auch bei der Entnahme aus der Verpackung, um eine Beschädigung des Kondoms durch Fingernägel, Schmuck usw. zu vermeiden. Nehmen Sie das Kondom erst direkt vor dem Benutzen aus seiner Einzelfolie.

FR Vérifiez tout d'abord que l'étui du préservatif est intact, que sa date de péremption n'a pas été dépassée et qu'il comporte la marque CE. Si le préservatif est endommagé, le jeter et en utiliser un neuf. Arrachez l'un des côtés de l'étui en vous assurant de manipuler le préservatif avec soin, notamment lors de son retrait de l'emballage, de manière à éviter d'endommager le préservatif avec les ongles, les bijoux etc. Sortez le préservatif de son étui individuel et utilisez-le immédiatement.

IT Controllare innanzitutto che l'involucro contenente il profilattico sia intatto, non sia scaduto e riporti il marchio CE. In caso di preservativo danneggiato, smaltirlo e utilizzarne un altro. Strappare un lato dell'involucro, facendo attenzione a maneggiare con cautela il profilattico, anche quando lo si estrae dalla confezione per evitare di danneggiarlo con le unghie, gioielli, ecc. Estrarre il profilattico dall'involucro poco prima dell'uso.

ES En primer lugar, comprobar que el envoltorio de papel de plata del preservativo esté intacto, que la fecha de caducidad no se haya cumplido y que lleva la marca CE. Si un paquete individual está dañado, descártelo y reemplácelo por uno nuevo. Rasgar el envoltorio por un lado cuidando de no dañar el preservativo sobre todo cuando se lo extrae del envoltorio, evitando rasgarlo con uñas, joyas, etc. Sacar el condón de su envoltorio individual inmediatamente antes de su utilización.

SE Kontrollera först att förpackningen är oöppnad, att sista förbrukningsdag inte har passerat och att förpackningen är försedd med CE. Om den kondom du använder går sönder, släng den och ta genast en ny. Riv upp ena sidan av förpackningen och hantera kondomen försiktigt så att den inte skadas av naglar, smycken osv. Ta ut kondomen ur den enskilda förpackningen direkt när den ska användas.

PL Po pierwsze, należy sprawdzić, czy folia, w którą opakowana jest prezerwatywa jest nienaruszona, że nie minęła jeszcze data ważności i że posiada znak CE. W razie uszkodzenia użyc nowej prezerwatywy. Uszkodzona prezerwatywe wyrzucic. Rozerwij foliowe opakowanie wzdłuż jednego boku, obchodząc się ostrożnie z prezerwatywą, również podczas wyjmowania jej z opakowania, aby uniknąć jej uszkodzenia paznokciami, biżuterią, itp. Wyjmij prezerwatywę z jej pojedynczego opakowania foliowego zaraz przed użyciem.

BG Първо проверете дали опаковката на презерватива е непокътната, срокът на годност не е изтекъл и е налице знакът за качество CE. Ако фолиото на презерватива е с нарушена цялост, изхвърлете този презерватив и използвайте нов с ненарушена цялост на фолиото.Разкъсайте опаковката от едната страна, като боравите внимателно с презерватива, включително извеждането му от опаковката така, че да се избегне повреждане на презерватива с нокти, бижута и др. Извадете презерватива от индивидуалната му опаковка непосредствено преди употреба.

SK Ako prvé skontrolujte, či nie je porušená fólia kondómu, že je kondóm pred dátumom exspirácie, a opatrený značkou CE. Ak je fólia kondómu poškodená, kondóm zlikvidujte a použite nový kondóm s nepoškodenou fóliou. Pozdĺž jednej strany kondómu natrhnite ochrannú fóliu, dbajte pritom na to, aby ste s kondómom narábali opatrne už počas vyberania z balenia, aby ste predišli jeho poškodeniu nechtami, šperkami a pod. Kondóm vyberte z individuálnej fólie až pred bezprostredným použitím.

CZ Nejprve se ujistěte, že je ochranná folie kondomu neporušená, že dosud neuplynula doporučená doba použití kondomu a na obalu je uvedena značka CE. Dojdeli k poškození kondomu, vyhoďte jej a použijte jiný. Kondom opatrně vyjměte z obalu tak, abyste jej nepoškodili nehty, šperky atd. Odtrhněte jednu stranu ochranné fólie. Kondom vyjměte z ochranné fólie těsn před použitím.

HR Prvo provjerite je li folija prezervativa neoštećena, je li proizvodu istekao rok trajanja te nosi li oznaku CE.Ako je folija kondoma oštećena, kondom odbacite i upotrijebite novi. Pažljivo otrgnite foliju duž jedne strane i izvadite prezervativ iz pakiranja pazeći da ga ne oštetite noktima, nakitom i sl. Izvadite prezervativ iz pojedinačne folije neposredno prije uporabe.

AR تأكد من سلامة رقاقة الواقي الذكري، وأنها داخل حدود تاريخ انتهاء الصلاحية، وأنها تحمل علامتي (CE) هم بالضغط من على جانب واحد من الرقاقة وتعامل بعناية وحرص مع الواقي الذكري، وما في ذلك إثناء من التغليف لتجنب إتلاف الواقي الذكري بالأظافر أو المجوهرات. الخ.إن الواقي الذكري من الرقاقة الفردية قبل الاستعمال مباشرة. في حالة تلف غلاف الواقي الذكري تخلص من هذا الواقي واستخدم واقيًا جديدًا بغلاف غير تالف.

GB The condom should be placed on the erect penis before any contact occurs between the penis and the partner's body to assist in the prevention of sexually transmitted infections and pregnancy.

DE Um die Verhütung von Schwangerschaft oder sexuell übertragenen Infektionen zu unterstützen, sollte das Kondom, bevor der Penis mit dem Körper des Partners in Kontakt kommt, auf den erigierten Penis gesetzt werden.

FR Pour réduire le risque de grossesse ou d'infections sexuellement transmissibles, le préservatif doit être placé sur le pénis en érection avant tout contact entre le pénis et le corps de votre partenaire.

IT Ai fini della prevenzione della gravidanza o delle infezioni a trasmissione sessuale, il profilattico deve essere inserito sul pene eretto prima di qualsiasi contatto tra il pene e il corpo del/della partner, affinché la sua azione contribuisca a evitare le infezioni a trasmissione sessuale e una gravidanza.

ES Para facilitar la prevención del embarazo y de la transmisión de infecciones sexuales, el preservativo debe clocarse en el pene erecto antes de que ocurra cualquier contacto entre el pene y el cuerpo de la pareja, lo cual contribuye a evitar la trasmisión de infecciones sexuales y el embarazo.

SE För att bidra till att förhindra graviditet eller sexuellt överförbara sjukdomar ska kondomen placeras på penis när den är styv och innan den har kommit i kontakt med partnerns kropp.

PL Aby pomóc w zapobieganiu ciąży oraz chorobom przenoszonym drogą płciową, prezerwatywę należy nałożyć na członka w stanie erekcji przed jego kontaktem z innymi częściami ciała partnerki lub partnera.

BG С цел недопускане на бременност или болести, предавани по полов път, презервативът трябва да се постави върху еректирания пенис преди осъществяване на контакт между пениса и тялото на партньора.

SK Aby ste predišli tehotenstvu alebo prenosu pohlavne prenosných infekcií, mali by ste kondóm navlieť na penis v erektovanom stave predtým, než dôjde ku kontaktu medzi penisom a telom partnerky.

CZ Abyste pomohli zabránit nechtěnému početí nebo přenosu pohlavních chorob, nasaďte kondom na ztopořený penis před stykem penisu s tělem partnerky/partnera.

HR Kako bi se umanjila mogućnost trudnoće ili zaraze spolno prenosivim bolestima, prezervativ se treba staviti na ukrućeni penis prije kontakta s tijelom partnera/ice kako bi se povećala zaštita.

AR لمساعدة على الوقاية من الحمل أو الأمراض المنقولة جنسيا يجب وضع واقي الذكري على القضيب المنتصب قبل حدوث أي ملامسة بين قضيب وجسم الشريك. وذلك للمساعدة على الوقاية من الأمراض منقولة جنسيا والحمل.

GB Hold the condom teat between your thumb and finger making sure that the condom is the right way for unrolling (the roll must be outside). Squeezing the teat end expels air from the condom, reducing the chance of it bursting during use.

DE Halten Sie das Reservoir zwischen Daumen und Zeigefinger und vergewissern Sie sich, dass das Kondom in Abrollrichtung aufgesetzt ist (der Rollrand muss nach außen zeigen). Drücken Sie die Luft aus dem Reservoir, das reduziert die Gefahr, dass es beim Benutzen platzt.

FR Tenez l'extrémité du préservatif entre le pouce et un doigt, tout en vérifiant le sens du déroulement (le rebord doit être sur l'extérieur). Pincez l'extrémité du préservatif pour en chasser l'air et ainsi réduire le risque qu'il n'éclate pendant la pénétration.

IT Tenere il serbatoio del profilattico tra il pollice e l'indice, assicurandosi che il profilattico sia correttamente posizionato per essere srotolato (la parte arrotolata deve essere quella esterna). Schiacciare il serbatoio per far uscire l'aria dal profilattico e ridurre il rischio che scoppi durante l'uso.

ES Coger la punta del preservativo entre pulgar e índice comprobando que el condón esté en la posición correcta para desenrollarlo (se desenrolla hacia afuera). Apretando la punta se expulsa el aire del preservativo, reduciendo las posibilidades de que reviente durante su empleo.

SE Håll kondomen mellan tummen och pekfingret och kontrollera att den sitter åt rätt håll för att rullas upp (rullen ska sitta på utsidan). Kläm på behållaren i kondomens ände för att trycka ut luften ur den, vilket minskar risken för att den går sönder vid användning.

PL Chwyć końcówkę prezerwatywy kciukiem i palcem wskazującym, upewniając się, że prezerwatywa jest w odpowiedniej pozycji do rozwinięcia (zrolowana krawędź zewnętrzna powinna znajdować się na zewnątrz). Pozbądź się powietrza z wnętrza prezerwatywy, ściskając jej czubek, co pozwala zmniejszyć ryzyko jej rozerwania podczas użycia.

BG Задържете върха на презерватива между палеца и показалеца, като се уверите, че презервативът е в правилно (пръстенът трябва да е от външната страна). Като стискате върха му, въздухът излиза от презерватива и се намалява вероятността той да се разкъса при употреба.

SK Špičku kondómu podržte medzi palcom a ukazovákom a uistite sa, že kondóm držíte správnym smerom pre navlečenie (zrolovaná časť smeruje von). Stlačením špičky kondómu odstránite z neho vzduch, aby ste znížili riziko jeho roztrhnutia počas používania.

CZ Špičku kondomu uchopte palcem a ukazovákem a nasměrujte kondom tak, aby bylo jeho rolování co nejsnazší (srolovaná část musí být na vnější straně). Smáčknutím špičky vytlačte z kondomu veškerý vzduch. Snížíte tak riziko prasknutí kondomu během pohlavního styku.

HR Držite vrh prezervativa između palca i kažiprsta, pazeći pritom da je okrenut na pravu stranu za odmotavanje (mora se odmotavati s vanjske strane). Pritiskom vrha prezervativa uklanja se zrak iz prezervativa, čime se umanjuje opasnost od njegova puknuća tijekom upotrebe.

AR امسك حلمة الواقي الذكري بإبهام والأصبع وتأكد من أن الواقي الذكري في الوضع السليم ليسطه (يجب أن تكون الحلقة الملفوف في الخارج). إن الضغط على طرف الحلمة يطرد الهواء من الواقي الذكري، ويقلل من احتمال تفجره أثناء الاستعمال.

GB Using your other hand unroll the condom down the entire length of the penis, while still holding the teat. Make sure the condom stays in place during sex. If you feel the condom slipping off stop and check that the condom is still in place. Check if the condom feels like it is tightening excessively onto the penis because this might lead to breakage.

DE Rollen Sie das Kondom mit der anderen Hand über den Penis ganz nach hinten ab, halten Sie dabei das Reservoir weiterhin oben fest. Achten Sie darauf, dass das Kondom während des Geschlechtsverkehrs korrekt sitzt. Wenn Sie das Gefühl haben, dass es abrutscht, unterbrechen Sie und kontrollieren Sie den korrekten Sitz. Schauen Sie nach, wenn Sie das Gefühl haben, dass das Kondom übermäßig eng am Penis anliegt, es könnte platzen.

FR Utilisez l'autre main pour dérouler le préservatif sur toute la longueur du pénis, tout en en maintenant l'extrémité. Assurez-vous que le préservatif reste en place pendant la pénétration. Si vous avez l'impression qu'il glisse, arrêtez et vérifiez qu'il est toujours bien en place. Vérifiez également s'il se resserre excessivement contre le pénis car ceci pourrait entraîner des déchirures.

IT Usare una mano per srotolare il profilattico sull'intera lunghezza del pene, tenendo sempre il serbatoio tra le dita dell'altra mano. Assicurarsi che il profilattico rimanga in posizione durante il sesso. Se si avverte la sensazione che il profilattico si stia sfilando, fermarsi e verificare che sia correttamente in posizione. Controllare che il profilattico non stringa eccessivamente il pene perché si potrebbe rompere.

ES Con la otra mano, desenrollar el preservativo a lo largo de todo el pene, sujetando la punta del condón con la otra. Asegurarse de que el preservativo no se deslice durante su utilización. Si uno siente que se está deslizando, tendrá que detenerse y comprobar que sigue en su sitio. Comprobar también que no empiece a sentirse demasiado apretado, ya que esto puede provocar su ruptura.

SE Använd andra handen för att rulla ut kondomen över hela penis, medan du fortfarande håller i behållaren i kondomens ände. Kontrollera att kondomen sitter på plats under samlaget. Om det känns som om kondomen glider av ska du sluta och kontrollera att den fortfarande sitter kvar. Kontrollera också om det känns som om kondomen klämmer för hårt runt penis eftersom det kan göra att den går sönder.

PL Używając drugiej ręki, rozwiń prezerwatywę w dół na całej długości członka, przez cały czas trzymając za czubek. Upewnij się, że prezerwatywa pozostaje podczas seksu na swoim miejscu. Jeśli czujesz, że prezerwatywa się zsuwa, zatrzymaj się i sprawdź jej prawidłowe umiejscowienie. Jeżeli prezerwatywa nadmiernie ściska na członek, należy to sprawdzić, gdyż może to spowodować jej pęknięcie.

BG С другата ръка развийте презерватива по цялата дължина на пениса, като продължавате да държите върха му. Уверете се, че презервативът остава на мястото си по време на секс. Ако почувствате, че презервативът се изхлузва, спрете и проверете дали все още е на мястото си. Проверете дали презервативът не се е затегнал прекомерно около пениса, защото това може да предизвика разкъсване.

SK Druhou rukou navlečte kondóm po celej dĺžke penisu, stále držiac špičku kondómu. Dávajte pozor, aby kondóm počas pohlavného styku ostal na mieste. Ak cítite, že sa vám kondóm zošmykujte, prerušte styk a skontrolujte, či je kondóm stále na mieste. Pokiaľ cítite, že vás kondóm príliš tlačí na penise, skontrolujte ho, pretože môže to viesť k jeho roztrhnutiu.

CZ Druhou rukou srolujte kondom až po kořen penisu. Po celou dobu držte špičku kondomu smáčknutou. Během pohlavního styku se ujistěte, že je kondom stále na místě. Pokud cítíte, že by kondom mohl sklouznout, přerušte pohlavní styk a ujistěte se, že je kondom stále na místě. Pokud kondom penis nadměrně škrtí, hrozí protržení kondomu během pohlavního styku.

HR Drugom rukom odmotajte prezervativ duž penisa, pritom i dalje držeći vrh prezervativa. Pobrinite se da prezervativ ne sklizne tijekom spolnog odnosa. Ako osjetite da klizi, prekinite spolni odnos i provjerite je li prezervativ još uvijek na mjestu. Provjerite steže li vas prezervativ previše jer to može uzrokovati puknuće prezervativa.

AR باستعمال اليد الأخرى، إنسط الواقي الذكري الأسفل على العضو الذكري، بتأكده مع مواصلة الإمساك بالحلمة في نفس الوقت. تأكد من بقاء الواقي الذكري في مكانه أثناء ممارسة الجنس. وإذا شعرت بانزلاق الواقي الذكري، والخلاصه توقف وتحقق من وجود الواقي الذكري في مكانه الصحيح. وإذا ما إذا كنت تشعر وكأن الواقي الذكري يضيق على القضيب أكثر مما ينبغي، إن هذا قد يؤدي إلى التمزق.

GB Withdraw the penis soon after ejaculation, while holding the condom firmly in place at the base of the penis. Only when the penis is completely withdrawn can you remove the condom. Make sure you keep the penis and used condom away from the vagina and anus. After use make sure you dispose of the condom hygienically. Wrap it in tissue and place it in a waste bin. **Do not flush it down the toilet.**

DE Ziehen Sie den Penis nach der Ejakulation heraus, bevor er wieder schlaff wird. Halten Sie dabei das Kondom an der Peniswurzel fest. Sie dürfen das Kondom erst abnehmen, nachdem der Penis komplett herausgezogen wurde. Achten Sie darauf, dass der Penis und das benutzte Kondom Vagina und After nicht berühren. Achten Sie darauf das Kondom nach dem Benutzen hygienisch zu entsorgen. Wickeln Sie es in ein Papiertaschentuch und werfen Sie es in den Müll. **Werfen Sie das Kondom nicht in die Toilette.**

FR Retirez le pénis peu de temps après l'éjaculation, en maintenant le préservatif fermement en place à la base du pénis. C'est uniquement lorsque le pénis est entièrement retiré que vous pouvez enlever le préservatif. Assurez-vous de maintenir le pénis et le préservatif à l'écart du vagin et de l'anus. Après usage, éliminez le préservatif de manière hygiénique. Enveloppez-le de papier hygiénique et jetez-le à la poubelle. **Ne le jetez pas dans les W-C.**

IT Ritirare il pene subito dopo l'eiaculazione, tenendo il profilattico saldamente in posizione alla base del pene. È possibile rimuovere il profilattico solo quando il pene è completamente ritirato dal corpo del/della partner. Assicurarsi di tenere il pene e il profilattico usato lontano dalla vagina e dall'ano. Dopo l'uso, smaltire il profilattico nel rispetto delle norme igieniche. Avvolgerlo in un fazzoletto e riporlo in un cestino della spazzatura. **Non gettarlo nel WC.**

ES Poco después de eyacular, retirar el pene sujetando bien el preservativo contra la base del pene. Sólo cuando se haya retirado completamente el pene, se puede quitar el preservativo. Tener cuidado de no acercar el pene o el preservativo utilizado a la vagina o al ano. Tras su utilización, el preservativo debe ser desechado de una forma higiénica. Envolverlo bien en un pañuelo desechable y tirarlo a una papelera. **Abstenerse de tirarlo por el retrete.**

SE Dra ut penis direkt efter utlösningen samtidigt som du håller kondomen stadigt på plats runt penisroten. Ta inte av kondomen förrän penis är helt ute. Låt inte penis eller kondomen komma i kontakt med slida eller anus. Kasta kondomen på ett hygieniskt sätt efter användning. Vira in den i toalettpapper och lägg den i papperskorgen. **Spola inte ner kondomen i toaletten.**

PL Wyjmij członka zaraz po wytrysku, przytrzymując prezerwatywę mocno na swoim miejscu przy jego nasadzie. Prezerwatywę można zdjąć wyłącznie po całkowitym wyjęciu członka. Członek i zużyta prezerwatywa powinny znajdować się z dala od pochwy i odbytu. Po użyciu pozbądź się prezerwatywy w sposób higieniczny. Zawiń ją w chusteczkę i umieść w pojemniku na odpady. **Nie należy spłukiwać jej w toalecie.**

BG Извадете пениса скоро след еякулацията, като държите презерватива здраво на мястото му в основата на пениса. Едва след като пенисът е изцяло извален, може да махнете презерватива. Уверете се, че държите пениса и използвания презерватив далече от вагината и ануса. След употреба се уверете, че изхвърляте презерватива хигиенично. Увийте го в салфетка и го изхвърлете в кошчето за боклук. **Не го изхвърляйте в тоалетната.**

SK Hneď po ejakulácii vytiahnite penis, držiac kondóm pevne uchopený pri koreni penisu. Kondóm si môžete dať dole až keď je penis úplne vytiahnutý. Penis a použitý kondóm držte mimo vagíny a análneho otvoru.Po použití kondóm hygienicky zlikvidujte. Obaľte ho do papierovej vreckovky a zahoďte do odpadkového koša. **Nesplachujte ho do záchodu.**

CZ Penis vyjměte bezprostředně po ejakulaci a při vyjímání držte kondom pevně u kořene penisu. Kondom lze z penisu odstranit až po úplném vyjmutí penisu. Penisem a použitým kondomem se nedotýkejte vagíny ani análního otvoru. Po použití kondom hygienicky zlikvidujte. Zabalte jej do papírového ubrousku a vyhoďte. Nesplachujte jej do toalety.

HR Izvucite penis brzo nakon ejakulacije, držeći prezervativ čvrsto na mjestu, uz korijen penisa. Prezervativ možete skinuti tek kada potpuno izvučete penis. Penis i iskorišteni prezervativ držite podalje od vagine i anusa. Iskorišteni prezervativ odložite na higijenski način. Omotajte ga rupčićem i bacite u koš za smeće. **Ne bacajte ga u zahodsku školjku.**

AR تأكد من سلامة رقاقة الواقي الذكري، وأنها داخل حدود تاريخ انتهاء الصلاحية، وأنها تحمل علامتي (CE) وكايتمارك (Kitemark) هم بالضغط من على جانب واحد من الرقاقة وتعامل بعناية وحرص مع الواقي الذكري، وما في ذلك إثناء من التغليف لتجنب إتلاف الواقي الذكري بالأظافر أو المجوهرات. الخ.إن الواقي الذكري من الرقاقة الفردية قبل الاستعمال مباشرة.

GB | D | FR | IT | ES | SE | PL | BG | SK | CZ | HR | AR

Consult Instructions for Use | Gebrauchsanleitung Beachten | Consultez le Mode d'emploi | Consultare le Istruzioni per l'uso | Consultar instrucciones de utilización | Se bruksanvisning | Zapoznaj się z instrukcją użytkowania | Виж инструкциите за употреба | Prečítajte si pokyny na použitie | Viz návod k použití | Pročitajte upute za uporabu | راجع إرشادات الاستخدام

Recycle Packaging | Verpackung recyceln | Recycler l'emballage | Riciclare la confezione | Envoltorio reciclable | Återvinn förpackningen | Opakowanie należy poddać recyklingowi | Опаковката подлежи на рециклиране | Recyklovateľný obal | Pakiranje se može reciklirati | عد لتدوير التغليف.

Authorised Representative in the European Union | Bevollmächtigter Vertreter in der Europäischen Union | Représentant autorisé dans l'Union européenne | Rappresentante autorizzato nell'Unione Europea | Representante autorizado en la Unión Europea | Auktoriserad representant inom Europeiska gemenskapen | Autoryzowany przedstawiciel w Unii Europejskiej | Упълномощен представител на Европейския съюз | Autorizovaný zástupca v Európskej únii | Autorizovaný zástupce pro Evropskou unii | Ovlašteni predstavnik u Europskoj uniji | ممثل مفوض في الاتحاد الأوروبي

Single Use Only (DO NOT REUSE) | Nur für den einmaligen Gebrauch (NICHT WIEDERVERWENDEN) | Usage unique (NE PAS RÉUTILISER) | Esclusivamente monouso (NON RIUTILIZZARE) | Uso único (NO REUTILIZAR) | Engångsprodukt (ÅTERANVÄND EJ) | Prezerwatywy jednorazowego użytku (NIE STOSOWAĆ PONOWNIE) | Само за еднократна употреба (НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПОВТОРНО) | Len ja jednorazové použitie (NEPOUŽÍVAŤ OPAKOVANE) | Na jedno použití (NEPOUŽÍVAT OPAKOVANĚ) | Samo za jednokratnu upotrebu (NE UPOTREBLJAVATI PONOVNO) | يستخدم مرة واحدة فقط (لا تعاود استخدامه)

Do Not Use if Package or Foil is Damaged | Nicht benutzen, wenn die Verpackung oder die Folie beschädigt ist | Ne pas utiliser si l'emballage ou l'étui est endommagé | Non utilizzare se la confezione o l'involucro risultano danneggiati. | No utilizar si el envoltorio o el precintado está dañado | Använd ej om förpackningen är skadad | Nie należy używać, jeżeli folia lub opakowanie są uszkodzone | Не използвайте, ако опаковката е нарушена | Nepoužívať ak je balenie alebo fólia poškodená | Nepoužívat v případě poškození obalu nebo fólie | Ne upotrebljavati ako je oštećeno pakiranje ili folija | لا تستخدمه في حالة تلف التغليف أو الرقاقة

Use By / Expiry Date | Haltbarkeits- / Verfallsdatum | Date d'expiration | Usare entro il / Data di scadenza | Utilizar antes de / Fecha de caducidad | Sista förbrukningsdag | Zużyć do / Data ważności | Да се използва до/срок на годност | Použite do / dátum exspirácie | Použijte do | Upotrijebiti do / Rok trajanja | يستخدم قبل / تاريخ الانتهاء

Keep Dry | Vor Nässe schützen | Garder au sec | Mantenere in condizioni asciutte | Mantener seco | Förvaras torrt | Przechowywać w suchym miejscu | Да се съхранява на сухо | Uchovávajte v suchu | Uchovejte v suchu | Čuvati na suhom mjestu | يحفظ جافا

Manufacturer | Hersteller | Fabricant | Produttore | Fabricante | Tillverkare | Producent | Производител | Výrobca | Výrobce | Proizvođač | المصنع

Catalogue Number | Katalognummer | Numéro du catalogue | Numero di catalogo | Número de catálogo | Katalognummer | Numer katalogowy | Каталожен номер | Katalógové číslo | Katalogové číslo | Kataloški broj | رقم الكتالوج

Contains or Presence of Natural Rubber Latex | Enthält oder Vorhandensein von Naturkautschuklatex | Contient ou présence de latex de caoutchouc naturel | Contenuto o presenza di lattice di gomma naturale | Contenido o presencia de látex de caucho natural | Innehåller naturligt latexgummi | Zawartość lub obecność lateksu z gumy naturalnej | Съдържа или е налице естествен латекс | Kondómy z prírodnej latexovej gumy | Obsahuje přírodní latex | Sadrži prirodni lateks ili je on prisutan | يحتوي على أو يوجد لاتي اطاطا طبيعي

Keep Away From Sunlight |Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen | Tenir à l'écart des rayons du soleil | Tenere lontano dalla luce del sole | No exponer a la luz del sol | Undvik direkt solljus | Przechowywać z dala od światła słonecznego | Да се пази от слънчева светлина | Uchovávajte mimo slnečného žiarenia | Chraňte před přímým světlem. | Držati podalje od sunčeve svjetlosti | يحفظ بعيدا عن ضوء الشمس

Importer | Importeur | l' importeur | importatrice | importadora | importör | importer | вносител | dovozca | dovozce | uvoznik | دومستيل

European Conformity | Europäische Konformität | Conformité européenne | Conformità Europea | Conformidad europea | I överensstämmelse med EG-direktiven | Zgodność europejska | Европейско съответствие | Európska konformita | Shoda s evropskými předpisy | Usklađenost s europskim propisima | يتماشى مع المتطلبات الأوروبية